

Our Lady of Mount Carmel

2020 Alaquinas Drive San Ysidro, Ca 92173

Tel: (619)428-1415 Fax: (619)428-5626

olmcsy@gmail.com

Website: www.ourladyofmountcarmel-sy.org

THE BAPTISM OF THE LORD JANUARY 12, 2020 BAUTISMO DEL SEÑOR 12 DE ENERO, 2020



CLERGY

Pastor:

Father José N. Castillo, Ph.D.

Associate Pastor:

Father Miguel Romero

Deacons:

**Deacon José Luis Medina
T.O.C.**

Deacon Raúl González

Deacon Tim Schulz

PARISH STAFF

Betty Contreras
Bookeeper
olmcbetty@gmail.com

Mayra Bedoya
Secretary to the Pastor
olmcmayra@gmail.com

Carmen Garcia
Secretary to the Pastor
olmccarmen@gmail.com

Sister Ruth Barreda
Religious Education

Jesus Valle
Religious Education Assistant
olmc.jesus@gmail.com

Fanny Garcia
Bernardo Lara
Facilities

Sister Eva Lujano
OLMC School
619-428-2091

Frank Amador
Music Director
619-421-2122

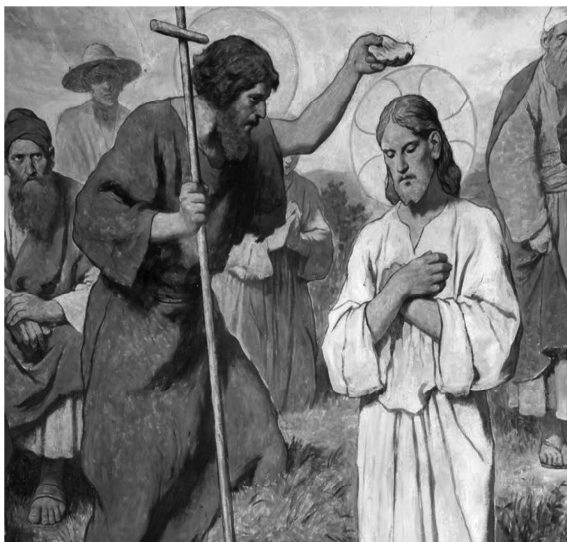
READINGS FOR THE WEEK**1/13/2020 – 1/19/2020**

Monday: 1 Sm 1:1-8; Ps 116:12-19; Mk 1:14-20
 Tuesday: 1 Sm 1:9-20; 1 Sm 2:1, 4-8abcd; Mk 1:21-28
 Wednesday: 1 Sm 3:1-10, 19-20; Ps 40:2, 5, 7-10;
 Mk 1:29-39
 Thursday: 1 Sm 4:1-11; Ps 44:10-11, 14-15, 24-25;
 Mk 1:40-45
 Friday: 1 Sm 8:4-7, 10-22a; Ps 89:16-19; Mk 2:1-12
 Saturday: 1 Sm 9:1-4, 17-19; 10:1a; Ps 21:2-7; Mk
 2:13-17
 Sunday: Is 49:3, 5-6; Ps 40:2, 4, 7-10; 1 Cor 1:1-3;
 Jn 1:29-34

LECTURAS DE LA SEMANA**1/13/2020 – 1/19/2020**

Lunes: 1 Sm 1:1-8; Sal 116 (115):12-19; Mc 1:14-20
 Martes: 1 Sm 1:9-20; 1 Sm 2:1, 4-8abcd; Mc 1:21-28
 Miércoles: 1 Sm 3:1-10, 19-20; Sal 40 (39):2, 5, 7-10;
 Mc 1:29-39
 Jueves: 1 Sm 4:1-11; Sal 44 (43):10-11, 14-15, 24-25;
 Mc 1:40-45
 Viernes: 1 Sm 8:4-7, 10-22a; Sal 89 (88):16-19;
 Mc 2:1-12
 Sábado: 1 Sm 9:1-4, 17-19; 10:1a; Sal 21 (20):2-7;
 Mc 2:13-17
 Domingo: Is 49:3, 5-6; Sal 40 (39):2, 4, 7-10;
 1 Cor 1:1-3; Jn 1:29-34

**MASS SCHEDULE /
HORARIO DE MISAS****Diario: 7:00am todos los días****Sábado 5:00pm****Daily: 7:00am, everyday****Saturday 5:00pm****Sunday/ Domingo****Español: 7:00am, 10:00am, 11:45am,
1:30pm y 7:00pm****English: 8:30am & 5:00pm****Confessions/ Confesiones****Friday/Viernes:****5:30pm-6:30pm****Saturday/Sábado:****9:30am-10:30am****OFFICE HOURS/HORARIOS DE OFICINA:****Lunes/Monday:****9:00am-5:45pm****1:00pm-2:00pm(lunch/comida)****Tuesday/Martes:****9:30am-5:45pm****1:00pm-2:00pm(lunch/comida)****Wed-Friday/miércoles a viernes:****9:00am - 5:45pm****1:00pm-2:00pm(lunch/comida)****Saturday/Sábado:****8:00am-4:45pm****1:00pm-2:00pm(lunch/comida)****Mass Intentions/Intenciones-Misas****Sábado, Enero 11, 2020****7:00am. P.S.** Luis Fernando Rivas, Micaela Mozo,
Padre José.**5:00pm.** †Heriberto Ortiz.**P.S.** Padre José, Micaela Mozo, Luis Rivas.**Domingo, Enero 12, 2020****7:00am.** †Nicolás Briseño, Alberto Castro,
Salvador Vega.**P.S.** Padre José, Micaela Mozo, Ramona Martínez,
Luis Fernando Rivas, Rubén Aguiñiga.**8:30am.** †Felix & Felix Robles, Salvador Vega.**F.H.** Padre Jose, Micaela Mozo, Maritza Tapia,
Luis Fernando Rivas, Luciana Madueño.**T.G.** García Family.**10:00am.** †Manuel y Ernestina Bernal, Cesar Mercado,
María Teresa Salazar.**P.S.** Padre José, Micaela Mozo, Sandra Lozano,
Ernestina Velazco, Armando Hurtado.**A.G.** Guadalupanas, Natalia Guzmán,
Divino Niño Adrián García.**11:45am.** †Adolfo Reyes, Rosario López Hernández.**P.S.** Padre José, Micaela Mozo, Connie Krueger,
Cesar Elguezabal, Elvia Gómez.**A.G.** Animas del Purgatorio.**1:30pm.** †José de Jesús y María Macías, Victoria Ángel.**P.S.** Padre José, Micaela Mozo, Luz Elena Macías,
José de Jesús Macías Jr, Erika E. Mazareño.**A.G.** Familia Azuara Macías,
Cumpleaños Patricia Y. Azuara.**5:00pm. F.H.** Father José, Micaela Mozo,
Luciana Madueño, Margarita Mendiola,
Luis Fernando Rivas, Benjamín Elguezabal.
Maritza Tapia, Andrea Guardado.**7:00pm.** †María Elena Gutiérrez.**P.S.** Luis Fernando Rivas, Esmeralda Ramírez,
Padre José, Micaela Mozo, Leonor Avendaño.**Lunes, Enero 13, 2020****7:00am. P.S.** Padre José, Micaela Mozo.**Martes, Enero 14, 2020****7:00am.** †Salvador Vega.**Miércoles, Enero 15, 2020****7:00am.** †Animas del Purgatorio.**Jueves, Enero 16, 2020****7:00am.** †Animas del Purgatorio.**Viernes, Enero 17, 2020****7:00am.** †Animas del Purgatorio.



Jesús llegó de Galilea
al río Jordán y le pidió
a Juan que lo bautizara.

Mateo 3:13

Enero
12
2020

El Bautismo del Señor

Copyright © J. S. Paluch Co. Inc.
Photos:
© Renáta Sedmáková/Adobe Stock
Leccionario (c) 1976, 1987,
1998, CEM-USCCB.
Todos los derechos reservados.

Casi podemos escuchar el asombro de la voz de Juan el Bautista mientras le dice a Jesús: “Yo soy quien debe ser bautizado por ti, ¿y tú vienes a que yo te bautice?” Durante todo el tiempo que Juan predicó y bautizó a las personas, las había estado preparando para la venida del Mesías. Ahora, ¡Jesús se acerca a Juan para que lo bautice! La respuesta de Jesús a Juan nos ayuda a entender. Jesús ha venido a cumplir todo aquello esperado del Mesías y más. Al entrar a las aguas del bautismo, Jesús entra completamente en nuestra humanidad, llevándonos hacia Dios. Jesús santificó las aguas del bautismo, haciéndolas sagradas, abriendo los cielos mediante su humilde obediencia al plan de amor de Dios.

LA MISIÓN DE CRISTO ES NUESTRA MISIÓN

Al salir Jesús de las aguas del bautismo, el Espíritu Santo descendió sobre él y una voz de los cielos se

escuchó diciendo: “Este es mi Hijo muy amado, en quien tengo mis complacencias”. Al unirse él mismo a la humanidad, Jesús abrió los cielos para nosotros, y al hacerlo, fue confirmado en su misión de misericordia y amor. En el bautismo, nos unimos con Cristo. Inmersos en su vida y amor, su misión es nuestra misión. Todavía estamos al principio de este año nuevo. Hoy, reflexiona en nuestra llamada bautismal para vivir como miembros del cuerpo de Cristo. ¿De qué manera amas a Dios en los demás? ¿De qué manera podrías crecer como discípulo de nuestro Señor Jesucristo? ¿Cómo estás viviendo la misión de Cristo, para dar a conocer el amor y la misericordia de Dios en el mundo? ¿Es la misión de Cristo tu misión?

Lecturas de hoy: Is 42:1-4, 6-7; Sal 29 (28):1-2, 3-4, 3, 9-10; Hch 10:34-38; Mt 3:13-17

Copyright © 2020, J. S. Paluch Company, Inc., 3708 River Road, Suite 400, Franklin Park, IL 60131-2158 1 800 621-5197. With Ecclesiastical Approbation.



Jesus came from Galilee
to John at the Jordan
to be baptized by him.

Matthew 3:13

January
12
2020

The Baptism of the Lord

Copyright © J. S. Paluch Co. Inc.
Photos:
© Renáta Sedmáková/Adobe Stock
Excerpts from the Lectionary for Mass
(c) 2001, 1998, 1997, 1986, 1970, CCD.

We can almost hear the amazement in John the Baptist's voice as he says to Jesus, "I need to be baptized by you, and yet you are coming to me?" Throughout the time that John preached and baptized people in the desert, he had been preparing people for the coming of the Messiah. Now, Jesus approaches him for baptism! We might share in his wonder. Why would Jesus, who is sinless, come to John for a baptism of repentance? Jesus' response to John helps us understand. Jesus has come to fulfill all that is expected in the Messiah, and more. As he entered the waters of baptism, Jesus entered fully into our humanity, raising us toward God. Jesus sanctified the waters of baptism, making them holy, opening the heavens through his humble obedience to God's plan of love.

Spirit descended upon him and a voice from the heavens was heard saying, "This is my beloved Son, with whom I am well pleased." In joining himself to humanity, Jesus opened the heavens for us, and in doing so, was confirmed in his mission of mercy and love. In baptism, we are joined with Christ. Immersed into his life and love, his mission is our mission. It is still early in this new year. Today, reflect on your baptismal call to live as a member of Christ's body. In what ways do you love God and others? In what ways might you grow as a disciple of our Lord Jesus Christ? How are you living the mission of Christ, to make God's love and mercy known in the world? Is Christ's mission your mission?

Today's Readings: Is 42:1-4, 6-7; Ps 29:1-2, 3-4, 3, 9-10; Acts 10:34-38; Mt 3:13-17

CHRIST'S MISSION IS OUR MISSION

As Jesus came out of the baptismal waters, the Holy

Copyright © 2020, J. S. Paluch Company, Inc., 3708 River Road, Suite 400,
Franklin Park, IL 60131-2158 1 800 621-5197. With Ecclesiastical Approval.

¿COMO NO DARTE MI NADA,
SI TÚ ME DAS TU TODO?

Adoración Nocturna 4to.

Sábado de cada mes.

No faltes!!!

Cristo te espera

Our Lady of Mount
Carmel



**We invite you every third Thursday
Of the month to Holy Hour
from 7pm-8:15pm**

**Los invitamos a la Hora Santa cada
Tercer Jueves del mes
de 7pm-8:15pm**

***Ceremonies Information/
Informacion de Ceremonias***

MARRIAGES: Please call the office for an appointment at least nine months prior to the desired wedding date and make an appointment with a Priest or Deacon.

MATRIMONIOS: Por favor llamar a la rectoría por lo menos nueve meses antes de la fecha de la boda y hacer una cita con un Padre o Diacono.

QUINCEAÑERAS: Please call the office for an appointment prior to the desired date. They need to bring their Confirmation and First Communion certificate.

QUINCEAÑERAS: Por favor llamen a la oficina para una cita antes de la fecha deseada. Deben de traer el certificado de confirmación y primera comunión.

BAPTISMS: Please come to the office to register and fill out a Baptism form one month prior to the desired date.

BAUTISMOS: Por favor pase a la oficina a llenar su forma de registro y de bautizo un mes antes de la fecha que desea bautizar.

EXEQUIAS

**†Raúl M. García
†Concepción García**

Sunday Collection:

**1st collection/primera colecta:
\$10, 630.35**

New Project: \$2,626.53

Holy Child: \$621.00

Thank you for your donation!

Our Lady Of Mount Carmel

Parish groups / Grupos parroquiales

HEARTS AND HANDS WORKING TOGETHER

Hacen entrega de alimentos y ropa el Segundo martes de cada mes, en el estacionamiento de la parroquia de 8:00am-10:30am. Para más información llamar a la Sra. Alicia Jimenez (619)662-7592.

HIJOS E HIJAS DE LA LUZ

Grupo de Jóvenes Adultos 18-39 años solteros ó casados. Se reúnen los jueves a las 7:30p.m. en el salon parroquial. (hay cuidado de niños)

PROFETAS DE ESPERANZA

Grupo de Jóvenes de 13-17 años . Se reúnen los martes de 6:00 a 8:00pm en el salon parroquial.

GRUPO DE ORACION: DIVINA VOLUNTAD

Todos los miércoles de 9:30am a 2:00pm en el salón parroquial. Y los Viernes de 6 a 9:30pm en el Salon San Vicente. Los esperamos!

CLASES DE BIBLIA

Los viernes a las 7:00pm a 8:30pm en el salon Nuestra Señora.

MARIAN PRAYER GROUP

An army of Our Lady of the Virgin Mary in prayer, scripture, intercession, hymns and almsgiving. Every Tuesday at 7:00pm. For more information call Frank Muñoz at (619)428-1178

RCIA

Interested in knowing more about the Catholic Faith? Call Sister Ruth in the office.

RICA

Interesados en conocer más sobre la fe católica? Favor de llamar a Macario y Eva Gutierrez a (619)428-4195

ADORACION NOCTURNA

Los espera el cuarto sabado del mes a las 9:00pm para ADORAR A NUESTRO PADRE CELESTIAL.

PREPARACION MATRIMONIAL

Para los que están viviendo juntos sin estar casados por la iglesia católica y estén interesados en en casarse favor de llamar a Diacono Gonzalez (619)428-1415

CABALLEROS DE COLON

Se reúnen todos los martes a las 7:30pm en Salon Santa Clara. Para mas informacion llamar a Oscar Medina 619-370-2749

TERCERA ORDEN CARMELITA

Los espera el primer sábado del mes a la misa de 7:00am y la junta es a las 8:00am en el salon Ntra.

Señora, para más información llame a Araceli Garcia (619)322-1261

MATRIMONIOS EMMANUEL

Se reúnen los miércoles a las 7:30pm en el salon parroquial.

GRUPO DE ORACION: MONTE CARMELO

Se reunen todos los martes de 7-9:30pm en el salón Nuestra Señora, No te lo pierdas.

SINE

Deseamos que vivan la experiencia de la transformación que tu y tu familia pueden tener, dando un SI! Al Señor, para más información llamar a Martha Ramirez (619)370-1777 o Angel y Martha Carrera (619)428-5153

GRUPO JUAN BAUTISTA

Se reúnen los lunes a las 7:30pm en el salon parroquial.

SOCIEDAD DE SAN VICENTE DE PAUL

Trata de ayudar a la comunidad en sus necesidades, dentro de sus posibilidades, nos reunimos los segundo y cuarto martes de cada mes de 6:30pm a 9:00pm en el salon San Vicente.

GUADALUPANAS

Se reúnen el Segundo sábado del mes en Sta. Clara de 11:00am a 1:00pm

GRUPO AL-NON

Se reúnen los miércoles de 12:00pm a 2:00pm y Viernes de 10am-12pm en el salon Ntra. Señora. Este grupo es de apoyo para los familiares de adictos.

ADORADORES DEL ESPIRITU SANTO

Los invitamos a nuestras reuniones todos los martes de 9:30am a 12:30pm en el salon parroquial.

RE-ENCUENTRO CON JESUS Y MARIA

Todos los Viernes de 7:30pm a 9:30pm en el salon parroquial.

Tax Letter Request:

Name:

Address:

Phone number:

Envelope number:

If you would like the end of year tax report, please complete this request and turn it in during the offerings.

Please check preference for response: Mailed _____ Phone Call _____

Solicitud de carta de impuestos:

Nombre:

Dirección:

Numero telefonico:

Numero de Sobre:

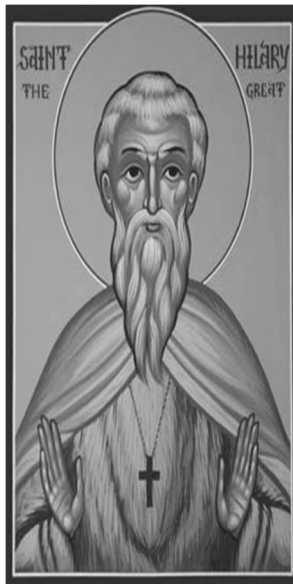
Si desea el informe de impuestos de fin de año, por favor complete esta solicitud y la puede entregar durante las ofrendas.

Por favor, dejenos saber la preferencia de respuesta:

Por correo _____ Telefono _____

SAN HILARIO DE POITIERS (c. 315-367) 13 de enero

Nació en Poitiers (Francia) y durante su juventud abrazó el cristianismo junto con toda su familia. Gracias a su ejemplo cristiano, su misma gente lo eligió como obispo en el año 353. Como obispo destacó por su formación intelectual y su firmeza en la defensa de la fe, especialmente contra los arrianos, un grupo de cristianos que negaban la divinidad de Cristo. Fue desterrado a Frigia (Asia) en el año 356, pero esto no le impidió defender a la Iglesia de los ataques, debatiendo incluso, a los obispos arrianos. Debido a la firmeza y conocimiento de causa con que combatía a sus interlocutores, los mismos arrianos pidieron al Emperador que lo regresara a casa, a su Iglesia, donde se habían mantenido fieles a sus enseñanzas. Con los obispos que habían cedido a los arrianos fue firme para hacerles ver sus errores, pero compasivo en su trato con ellos. Su celo por la fe, así como sus escritos le valieron el título de "maestro de las Iglesias". En 1851 el Papa Pío IX lo declaró Doctor de la Iglesia.



SAINTE HILARY (c. 315-367) January 13

Born in Poitiers, France, whose populace would later elect him bishop, Hilary, married and a father, was converted from paganism to Christianity through his reading of scripture. The focus of his prayerful study was the Prologue to the Gospel according to John, which portrays Jesus as the divine Logos, eternally begotten of the Father. As a result, Hilary became in the words of the biblical scholar Jerome, "the Latin Trumpet against the Arians," heretics who believed Jesus to be merely human, not divine. In defense of Christ's divinity, Hilary was not only eloquent in debate but utterly fearless in the face of relentless persecution and even exile. Thus by the witness of his own discipleship, Hilary taught that faith in Jesus as the divine Son of God has consequences. Reflecting on Jesus' challenge to his disciples, "You are the salt of the earth" (Matthew 5:13), Hilary notes that, as salt both preserves from corruption and adds savor to food, so must the faithful disciple bear a witness that, by word and example, leads others to immortality and virtuous living.

From the Diocese...
REPORTING SEXUAL ABUSE
Complaints about sexual abuse by a member of the Clergy or by a parish or Catholic school employee or Volunteer can be made by contacting Mary Acosta at (858) 490-8353 or www.sdcatholic.org



La Diócesis de San Diego quiere que usted sepa...
Que para reportar quejas sobre abuso o acoso sexual cometido por cualquier miembro del clero, empleado, o voluntario de la parroquia o escuela católica usted puede comunicarse con Mary Acosta, al (858) 490-8353 o www.sdcatholic.org